

gevonden.

Er werden twee teksten aangenomen: een richtlijn met betrekking tot het gebruik van bepaalde producten en een verordening met betrekking tot het vermarkten van gewasbeschermingsmiddelen.

Ik zou willen benadrukken dat er niet langer wordt gesproken over "risico" maar over "gevaar", op grond van vijf criteria met betrekking tot de kankerverwekkende, mutagene, voor de voortplanting giftige, hormoonontregelende en bioaccumulatieve aard van gewasbeschermingsmiddelen. De laatste twee criteria zijn nog niet opgenomen in de Belgische wetgeving.

De lijst met producten die zullen worden verboden, waaronder in elk geval amitrol en iprodion, zou nog kunnen worden aangevuld indien er bijkomende criteria worden gehanteerd. Ook een ander aspect van dit dossier blijft nog onduidelijk: er is geen consensus over het criterium met betrekking tot de hormoonontregelende aard. De Europese Commissie heeft de opdracht een nauwkeuriger definitie van dat criterium voor te stellen.

Ik moet, samen met mijn federale collega's bevoegd voor milieu en voor volksgezondheid, en de gewestministers van Landbouw, het reductieprogramma van de gewasbeschermingsmiddelen evalueren en aanpassen.

11.03 Georges Dallemagne (cdH): Misschien ben ik een beetje snel met mijn vraag, maar er moet worden nagegaan welke gevolgen die Europese richtlijn zal hebben.

Overigens begrijp ik dat er een evenwicht moet worden nagestreefd tussen de zorg voor de volksgezondheid, het streven van de milieubeweging en de belangen van de landbouwers. Niettemin is het belangrijk de bevolking te informeren over de gevaarlijke producten, die slechts over een tiental jaar zullen worden verboden.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0725)
- mevrouw Els De Rammelaere aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0726)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de minister van

trouvé un point d'équilibre.

Deux textes ont été adoptés : une directive relative à l'utilisation de certains produits et un règlement qui concerne la mise sur le marché de produits phytosanitaires.

Je voudrais souligner le passage de la notion de « risque » à celle de « danger », qui repose sur cinq critères : carcinogénicité, mutagénicité, toxicité reproductive, ainsi que des critères endocriniens et de bioaccumulation, ces deux derniers ne figurant pas encore dans la législation belge.

La liste des produits qui seront retirés, dans laquelle figurent en tout cas l'amitrol et l'iprodione, pourrait encore s'allonger avec la prise en compte de nouveaux critères. Une autre inconnue dans ce dossier provient de l'absence de consensus concernant le critère endocrinien. La Commission européenne est chargée d'en proposer une définition plus fine.

Avec mes collègues fédéraux de l'Environnement et de la Santé publique et mes collègues régionaux de l'Agriculture, nous devons travailler à une évaluation et à une adaptation du plan de réduction des pesticides.

11.03 Georges Dallemagne (cdH) : Ma question est un peu précoce, mais il faudra préciser l'impact de cette directive européenne.

Par ailleurs, je conçois qu'il faille trouver un équilibre entre les intérêts des agriculteurs et ceux des défenseurs de l'environnement et de la santé publique. Cela dit, il est important d'informer la population à propos des produits dangereux qui ne seront retirés que dans une dizaine d'années.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- M. Xavier Baeselen au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0725)
- Mme Els De Rammelaere au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0726)
- M. Stefaan Van Hecke au ministre de la Justice

Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0727)

- de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0728)

- de heer Raf Terwingen aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0729)

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0730)

- de heer Renaat Landuyt aan de minister van Justitie over "de hervorming van de assisenprocedure" (nr. P0731)

sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0727)

- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0728)

- M. Raf Terwingen au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0729)

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0730)

- M. Renaat Landuyt au ministre de la Justice sur "la réforme de la procédure devant les cours d'assises" (n° P0731)

12.01 Xavier Baeselen (MR): De beslissing van het Europees Hof betreffende de motiveringsplicht die moet gelden voor de beslissingen van de assisenjury, zet het principe zelf van die jury - waar de MR erg veel belang aan hecht- nog niet op de helling.

12.01 Xavier Baeselen (MR): La décision de la Cour européenne relative à la nécessité pour les jurys d'assises de motiver leurs décisions ne doit pas remettre en cause le principe même de ces jurys, auquel le MR est très attaché.

Moet er dringend naar een oplossing worden gezocht? Op welke manier? Wat zijn de gevolgen van de beslissing van het Europees Hof voor de hangende zaken? Indien België beroep zou aantekenen, zou de beslissing naar verluidt geen enkel gevolg hebben. Is zo'n beroep echter wel aangewezen? Is het niet onlogisch enerzijds beroep aan te tekenen en anderzijds onze wetgeving aan te passen om ze met de beslissing in overeenstemming te brengen?

Faut-il régler d'urgence ce problème de la motivation? Comment? Quelles sont les conséquences de la décision de la Cour européenne sur les procès en cours? Si la Belgique introduit un recours, il semble qu'il n'y en aurait aucune. Mais un tel recours est-il opportun? N'est-il pas illogique d'aller en recours et, en parallèle, d'adapter notre législation pour la conformer à cette décision?

12.02 Els De Rammelaere (N-VA): In oktober kondigde voormalig minister Vandeurzen niet alleen een herziening aan van de assisenprocedure maar ook een studie van het rapport dat minister Onkelinx al in 2005 liet maken. Dat rapport stelde dat het niet langer houdbaar was om assisenarresten niet te motiveren. Tot op vandaag werd er niets aan gedaan met als gevolg een veroordeling van het Europese Hof van de Rechten van de Mens (EHRM).

12.02 Els De Rammelaere (N-VA): En octobre dernier, l'ancien ministre Vandeurzen avait annoncé non seulement une révision de la procédure d'assises mais aussi une étude du rapport demandé par Mme Onkelinx en 2005 déjà. Ce rapport précisait qu'il n'était plus possible de ne pas motiver les arrêts rendus en cour d'assises. Aucune initiative n'a été prise à ce jour et il en a résulté une condamnation de la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH).

De situatie leidt tot onzekerheid op het terrein: in Antwerpen worden de procedures opgeschort, in Luik gaan ze gewoon door. Welke houding moeten de hoven aannemen: opschorten of de vragenlijst voor de jury uitbreiden, zoals in de pers wordt gesuggereerd?

La situation engendre l'incertitude sur le terrain. À Anvers, les procédures sont suspendues, à Liège, elles se poursuivent tout simplement. Quelle position les cours doivent-elles adopter: suspendre les procédures ou élargir la liste de questions pour le jury, tel que suggéré dans la presse?

Wat zijn de gevolgen van de studie uit 2005? Is er al advies ingewonnen bij de Hoge Raad voor Justitie? Zal er beroep worden aangetekend tegen het arrest van het EHRM en zo ja, op welke gronden? Is het niet beter het hele rechtstelsel te hervormen in plaats van de problemen keer op keer met een reparatiewet aan te pakken?

Quelles sont les conséquences de l'étude de 2005? Un avis a-t-il déjà été demandé au Conseil supérieur de la justice? Un recours sera-t-il introduit contre l'arrêt de la CEDH, et dans l'affirmative, sur quelles bases? Ne serait-il pas préférable de réformer l'ensemble du système au lieu de résoudre systématiquement les problèmes

au moyen d'une loi de réparation ?

12.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Een uitspraak van het EHRM kan men niet zomaar naast zich neerleggen. De minister wil een verwijzing vragen naar de Grote Kamer waardoor hij nog een drietal maanden respijt heeft.

Dit probleem had zich, net als het probleem met de BOM-wet, niet moeten voordoen. Experts hebben vier jaar geleden in opdracht van de Senaat een rapport opgesteld met suggesties. Daarmee is niets gebeurd! Nu moet er opnieuw binnen de drie maanden noodwetgeving komen. Het Parlement moet daarmee eens ophouden en vooruitziender werken.

Welke argumenten zal de minister gebruiken voor de verwijzing naar de Grote Kamer? Welke hervorming heeft de minister uiteindelijk voor ogen? Wat zijn de concrete gevolgen voor de lopende en de komende assisenzaken?

12.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Het EHRM heeft een merkwaardig arrest geveld dat de essentie van onze assisenrechtspraak onderuit zou kunnen halen. Haastwerk, zoals bij de BOM-wet, is hier echter uit den boze. Anders dan wat Open Vld zegt is er geen haast om de zaken nu te veranderen, omdat men de mogelijkheid heeft om in beroep te gaan. Bovendien heeft men in Antwerpen in de praktijk al een oplossing gevonden. Men stelt meer specifieke vragen aan de jury waarbij de motivatie eigenlijk al vervat zit in het antwoord of in de vraag.

Heeft de minister al beroep aangetekend? Wat vindt hij van de procedure in Antwerpen? Is er overleg tussen de procureurs-generaal om een totaal verschillende aanpak te vermijden in Antwerpen en Luik? Wat vindt de minister van de mogelijkheid om aan de jury een rechter toe te voegen, maar dan valt natuurlijk de autonomie van de jury weg? Is de minister het eens met die uitholling van de juryrechtspraak?

12.05 Raf Terwingen (CD&V): Er moet een oplossing komen voor het probleem. Een snelle oplossing is niet nodig, wel een goede.

Wat zijn de verdere gevolgen voor België? Wat is de strategie van de minister? Zal men al dan niet beroep aantekenen? Gaat men naar de Grote Kamer? Wat zijn de gevolgen voor de lopende assisenzaken? Heeft Antwerpen de zaak goed opgelost? Zal de minister instructies geven voor de toekomstige assisenzaken?

12.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!) : On ne peut tout simplement pas passer outre une décision de la CEDH. Le ministre souhaite demander un renvoi devant la Grande Chambre, ce qui lui donnerait encore trois mois de répit.

Comme le problème de la loi sur les MPR, ce problème n'aurait pas dû se présenter. Il y a quatre ans, les experts ont rédigé un rapport présentant des suggestions à la demande du Sénat. Ce rapport n'a pas été utilisé! À présent, une législation d'urgence doit à nouveau être adoptée dans les trois mois. Le Parlement doit mettre un terme à ce genre de pratiques et être plus prévoyant.

Quels arguments le ministre invoquera-t-il pour le renvoi vers la Grande Chambre ? Quelle réforme le ministre envisage-t-il finalement ? Quelles sont les conséquences concrètes pour les dossiers d'assises en cours et à venir ?

12.04 Bart Laeremans (Vlaams Belang) : La Cour européenne des droits de l'homme a rendu un arrêt important qui pourrait annihiler notre jurisprudence d'assises. Comme pour la loi sur les MPR, la précipitation n'est toutefois pas de mise. Contrairement à ce qu'affirme l'Open Vld, il n'est pas urgent de changer les choses maintenant puisqu'il est possible d'aller en appel. Par ailleurs, une solution a déjà été trouvée dans la pratique à Anvers. Des questions plus spécifiques sont posées au jury et la motivation est en fait déjà comprise dans la réponse ou la question.

Le ministre a-t-il déjà interjeté appel ? Que pense-t-il de la procédure à Anvers ? Existe-t-il une concertation entre les procureurs généraux pour éviter une approche totalement différente à Anvers et à Liège ? Que pense le ministre de la possibilité d'adjoindre un juge au jury étant entendu que l'autonomie du jury disparaîtrait dans pareil cas ? Le ministre est-il d'accord avec cet effritement de la juridiction d'assises ?

12.05 Raf Terwingen (CD&V) : La solution à apporter ne doit pas nécessairement être rapide, mais elle doit être en tout état de cause optimale.

Doit-on prévoir d'autres conséquences au niveau de la Belgique ? Quelle est la stratégie choisie par le ministre ? Allons-nous interjeter appel ? Nous adresserons-nous à la Grande Chambre ? Quelles sont les conséquences pour les procès d'assises en cours ? La solution trouvée à Anvers est-elle adéquate ? Le ministre donnera-t-il des instructions relatives aux procès d'assises à venir ?

12.06 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Door de uitspraak van het EHRM ligt er nu een bom onder onze assisenprocedure. Er zijn nu meerdere assisenprocessen bezig en in Vlaanderen alleen al zijn er de komende maanden acht op komst. De minister ziet geen reden om de wetgeving onmiddellijk aan te passen, maar op het terrein heerst intussen wel verwarring.

Is de minister gewonnen voor een verdere globale behandeling in de loop van dit jaar in de Senaat of wil hij nu eerst een oplossing voor het specifieke probleem van de motiveringsplicht. België is trouwens het enige land waar de schuld nog niet gemotiveerd wordt.

Veel oplossingen zijn er niet. Ofwel roept men de beroepsrechters erbij, ofwel laat men de volksjury, zoals in Spanje, een beperkte motivering schrijven.

12.07 Renaat Landuyt (sp.a): Vandaag is verwarring troef. Het Antwerpse assisenhof werkt voort en zal de schuldvragen aanpassen. We weten nog niet wat andere regio's zullen doen. Door het arrest van het EHRM kan de heer Taxquet een verzoek indienen om zijn proces te heropenen. Die mogelijkheid is sedert 2008 in onze wetgeving opgenomen. Het arrest wordt dus wel dwingend, niet alleen voor dit specifieke geval maar ook in algemene zin.

Wat doen we, in afwachting van grondig wetgevend werk, met de dagelijkse werking van onze rechtbanken? Het Hof van Cassatie heeft in het kader van de wet inzake de bijzondere opsporingsmethoden nog gesteld dat volgens artikel 140 van het Gerechtelijk Wetboek het openbaar ministerie onder de leiding van de minister van Justitie verantwoordelijk is voor de goede werking van onze rechtbanken. Het is de verantwoordelijkheid van de minister om te weten hoe men op het terrein met de huidige situatie zal omgaan. Wat zal het College van procureurs-generaal, in overleg met de minister van Justitie, doen om een mouw te passen aan de huidige, specifieke situatie?

12.08 Minister Stefaan De Clerck (Nederlands): België heeft in het dossier-Taxquet inderdaad een veroordeling opgelopen voor het EHRM in Straatsburg. Betrokkene is op 7 januari 2004 veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf in het proces-Cools. Men heeft in Straatsburg geoordeeld dat er geen eerlijk proces is geweest, omdat het hof

12.06 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Le jugement rendu par la CEDH revient à placer une bombe sous notre procédure d'assises. Plusieurs procès d'assises sont en cours et rien qu'en Flandre, huit sont programmés pour les mois à venir. Le ministre estime qu'il n'y a aucune raison de modifier immédiatement la législation, alors même que règne la plus grande confusion sur le terrain.

Le ministre préfère-t-il poursuivre l'examen global de la question au Sénat dans le courant de l'année ou élaborer, dès à présent, une solution au problème spécifique de l'obligation de motivation ? La Belgique est en effet le seul pays européen à ne pas encore motiver la culpabilité.

Les solutions ne sont pas légion : soit, il faut impliquer les juges professionnels, soit il convient, comme en Espagne, que le jury populaire rédige une brève motivation.

12.07 Renaat Landuyt (sp.a): La confusion constitue un atout aujourd'hui. La cour d'assises d'Anvers poursuit ses travaux et adaptera les questions relatives à la culpabilité. Nous ignorons quelles seront les réactions dans les autres régions. L'arrêt de la CEDH permet à M. Taxquet de déposer une requête pour demander la réouverture de son procès. Notre législation prévoit cette possibilité depuis 2008. L'arrêt sera donc bien contraignant, non seulement dans ce cas bien précis mais aussi de manière générale.

Comment allons-nous organiser le fonctionnement quotidien de nos tribunaux en attendant le travail législatif en profondeur ? Dans le cadre de la loi sur les méthodes particulières de recherche, la Cour de cassation a encore rappelé que, conformément à l'article 140 du Code judiciaire, le ministère public est responsable sous la direction du ministre de la Justice du bon fonctionnement de nos tribunaux. Il incombe donc au ministre de savoir comment il faudra gérer la situation sur le terrain. Que fera le collège des procureurs généraux, en concertation avec le ministre de la Justice, pour résoudre la situation particulière actuelle ?

12.08 Stefaan De Clerck, ministre (*en néerlandais*) : Dans le dossier Taxquet, la Belgique a effectivement été condamnée par la CEDH à Strasbourg. L'intéressé a été condamné le 7 janvier 2004 à vingt ans de réclusion dans le procès Cools. À Strasbourg, les juges ont estimé que son procès n'avait pas été équitable, la cour d'assises ayant

van assisen een anonieme getuige niet heeft verhoord. En door het gebrek aan motivatie kan men daarover niet oordelen. De Belgische wetgeving inzake de organisatie van het hof van assisen maakt nu voorwerp uit van een veroordeling. Men heeft niet gemotiveerd, terwijl dit wel gebeurt voor de strafmaat.

Het arrest-Taxquet is nog niet definitief. België heeft nu drie maanden de tijd om een verwijzing - dit is geen hoger beroep - te vragen naar de Grote Kamer van het EHRM. Dat verzoek moet worden gemotiveerd. Het is niet evident dat het verzoek zal worden aanvaard. Wij hebben aan onze advocaten gevraagd om een advies te geven.

We moeten nu de beslissing afwachten van het college van vijf rechters dat oordeelt over de al dan niet verwijzing naar de Grote Kamer. Indien de verwijzing gebeurt, is er een opschorting van het arrest. Als er geen verwijzing is, wordt er impliciet beslist dat het nu gevelde arrest definitief is. Wij moeten nu op korte termijn oordelen over een vraag tot verwijzing.

Het arrest grijpt niet rechtstreeks in op de lopende procedures. Het EHRM zelf kan ons niet opleggen onze wetgeving aan te passen. Wanneer zou blijken dat er een definitief arrest is en dat de Belgische Staat niet aantoonbaar dat de nodige stappen worden gezet om te beantwoorden aan het definitieve arrest, dan kan een comité van ministers samenkomen, dat wel een oordeel kan uitspreken over maatregelen die dan door de Belgische Staat moeten worden genomen. Dat zijn maatregelen die niet noodzakelijk alleen maar te maken hebben met de wetgeving die gewijzigd moet worden, maar ook met schadevergoedingen, andere effecten en communicatie. Zo'n comité kan in het ergste geval pas over enkele maanden eventueel tot een dergelijk oordeel komen.

Het gevolg is ook dat de heer Taxquet zes maanden de tijd heeft om naar het Hof van Cassatie te gaan. Ook de procureur-generaal en de minister hebben de mogelijkheid om naar het Hof van Cassatie te gaan om te vragen dat, op basis van het arrest van het EHRM, het arrest van het hof van assisen gecasseerd zou worden. Er bestaat dus een reële kans dat het proces-Cools overgedaan moet worden.

Dat is voorlopig theoretisch. Er is natuurlijk wel een onrechtstreeks effect, vermits een niet-gemotiveerde uitspraak van het hof van assisen aanleiding kan geven tot verdere procedures. Iedereen kan dit nu inroepen in lopende en toekomstige procedures. Een zeer groot aantal

omis d'entendre un témoin anonyme. Et en l'absence de motivation, on ne peut statuer sur ce point. La législation belge en matière d'organisation de la cour d'assises est actuellement l'objet d'une condamnation. On n'a pas motivé alors qu'on motive pour le taux de la peine.

L'arrêt Taxquet n'est pas encore définitif. La Belgique a désormais trois mois pour demander le renvoi - il ne s'agit pas ici d'un recours en degré d'appel - devant la Grande Chambre de la CEDH. Cette requête doit être motivée. Il n'est pas certain qu'elle soit acceptée. Nous avons demandé l'avis de nos avocats à ce sujet.

Nous devons à présent attendre la décision du collège de cinq juges qui est appelé à statuer sur le renvoi ou non devant la Grande Chambre. S'il y a renvoi, l'arrêt sera suspendu. Dans le cas contraire, il sera décidé implicitement que l'arrêt rendu à ce jour est définitif. Nous devons à présent prendre une décision à court terme à propos d'une demande de renvoi.

L'arrêt n'a pas d'impact direct sur les procédures en cours. La CEDH elle-même ne peut nous imposer de modifier notre législation. S'il devait y avoir un arrêt définitif et si la Belgique ne prouve pas qu'elle a entrepris les démarches nécessaires pour y satisfaire, alors seulement un comité ministériel pourra se réunir et se prononcer sur des mesures à prendre par l'État belge. De telles mesures n'ont pas nécessairement et uniquement trait à la législation à modifier, mais peuvent aussi concerner des dédommagements, d'autres effets ou la communication. Dans le pire des cas, un tel comité ne pourrait éventuellement parvenir à un tel jugement qu'au bout de plusieurs mois.

Un autre effet est que M. Taxquet dispose de six mois pour se pourvoir en cassation. Le procureur général et le ministre ont, eux aussi, la possibilité de saisir la cour de Cassation pour demander que l'arrêt de la cour d'assises soit cassé sur la base de l'arrêt de la CEDH. Il est donc tout à fait possible qu'il faille refaire le procès Cools.

Ceci reste théorique pour l'instant. Il existe bien sûr un effet indirect étant donné qu'un jugement non motivé de la cour d'assises peut donner lieu à d'autres procédures. Chacun pourra désormais invoquer cet argument dans des procédures en cours et à venir. Un très grand nombre d'affaires

zaken kan dus potentieel worden getroffen door die uitspraak.

Eerst moeten we dringend bestuderen hoe we de verwijzing naar de Grote Kamer kunnen motiveren. Er is al opdracht gegeven aan de advocaten van de Belgische Staat om dat te onderzoeken.

Daarnaast moeten we meteen beginnen met de werkzaamheden in het Parlement. Er is al het wetsvoorstel-Mahoux met betrekking tot de hervorming van het hof van assisen. Ik ben ook voor het behoud van assisen, maar een motiveringsplicht is vereist. Hoe dit in zijn werk zal moeten gaan, moet nog technisch worden uitgewerkt. Dat kan wellicht enkel door een beraadslaging met de beroepsrechter te organiseren. Het voorstel werd in de Senaat al vier maal besproken in de commissie.

Ik ben ook geen vragende partij voor een 'steekvlamwetgeving' of een wetgeving ad hoc. Ik zou het zeer goed vinden als we met Kamer en Senaat konden komen tot de globale modernisering van de procedure voor het hof van assisen en een tekst zouden kunnen goedkeuren in de loop van 2009.

Ten slotte heb ik al meteen gevraagd dat men de lopende procedures zou bestuderen om tegemoet te komen aan het Europees Hof. In Frankrijk bestaat dezelfde problematiek. Daar beoogt men de regels te vrijwaren door voldoende precieze vragen te stellen aan de jury. Dat is een mogelijke oplossing, ook volgens het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Ik vraag een dringend advies aan het College van procureurs-generaal. Via het openbaar ministerie zullen we proberen een methode te ontwikkelen om het probleem maximaal te vermijden.

Paniekvoetbal is uit den boze. We moeten deze zaak rustig, maar op en diligente wijze bekijken, iets waartoe Kamer en Senaat perfect in staat zijn.

12.09 De voorzitter: Ik dring er nog eens op aan om tijdens het vragenuurtje naar voren te komen met zo weinig mogelijk nota's, dat zal de bondigheid van het debat ook ten goede komen. Voor de minister gelden verzachtende omstandigheden omdat het om zeer veel vragen ging.

12.10 Xavier Baeselen (MR): Men moet hier rustig over nadenken. Mijn fractie is voorstander van de volksjury, maar ik sta niet positief tegenover het Franse systeem van het gemengde rechtcollege waarin beroepsmagistraten worden toegevoegd aan de jury, omdat de magistraten nu eenmaal veel gewicht in de schaal leggen. Een voorzitter van de

peuvent donc potentiellement être concernées par ce jugement.

Nous devons d'abord examiner d'urgence la manière de motiver le renvoi vers la Grande Chambre. Les avocats de l'État belge en ont déjà été chargés.

Nous devons par ailleurs entamer immédiatement les travaux au sein du Parlement. Il existe déjà une proposition de loi Mahoux relative à la réforme de la cour d'assises. Je suis également partisan du maintien des assises mais une obligation de motivation est requise. Il faut encore déterminer comment procéder techniquement. Seule une délibération en présence du juge d'appel le permettra sans doute. La proposition a déjà été discutée quatre fois au sein de la commission du Sénat.

Je ne suis pas demandeur non plus d'une législation au lance-flammes ou d'une législation *ad hoc*. J'apprécierais que la Chambre et le Sénat parviennent ensemble à une modernisation globale de la procédure en cour d'Assise et adoptent un texte dans le courant de 2009.

Enfin, j'ai déjà demandé que les procédures en cours soient examinées pour répondre aux attentes de la Cour européenne. Le même problème se pose en France. Ce pays envisage de maintenir les règles en posant des questions suffisamment précises au jury. Il s'agit d'une solution envisageable, également selon la Cour européenne des droits de l'homme. Je demanderai un avis urgent au Collège des procureurs généraux. Nous tenterons de définir une méthode par le biais du ministère public pour pallier tant que possible cette problématique.

Le sang-froid est de mise. Nous devons examiner ce dossier calmement tout en faisant preuve de diligence, et la Chambre et le Sénat en sont parfaitement capables.

12.09 Le président: J'insiste une nouvelle fois pour que les orateurs utilisent un minimum de notes durant l'heure des questions, de manière aussi à ne pas allonger inutilement les débats. Le ministre bénéficie quant à lui de circonstances atténuantes dans la mesure où le nombre de questions était très élevé.

12.10 Xavier Baeselen (MR) : Il faut prendre le temps de la réflexion. Mon groupe est partisan du jury populaire, mais je ne suis pas favorable au système français de l'échevinage, c'est-à-dire l'adjonction de magistrats professionnels au jury parce que l'influence des magistrats sera forcément importante. Que le président du jury aide les jurés à

jury die de juryleden helpt bij het opstellen van hun motivering is daarentegen wel een interessant denkspoor.

De kwestie van het indienen van een beroep is een ander probleem. België maakte voorbehoud bij de kwestie van de indiening van een beroep in het licht van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens. In België biedt geen enkel proces zoveel garanties als het assisenproces: de debatten verlopen mondeling, het onderzoek wordt ter terechtzitting overgedaan. Dat is echter een ander debat.

12.11 Els De Rammelaere (N-VA): Ik ben benieuwd welke nieuwe motieven advocaten zullen bedenken voor verwijzing naar de Grote Kamer. Wij beschikken al geruime tijd over een rapport waarin vooraanstaande deskundigen duidelijk stelden dat het niet motiveren van assisenuitspraken achterhaald en niet langer aanvaardbaar is.

Het klopt dat het arrest geen rechtstreekse gevolgen heeft voor de Belgische rechtspraak en wetgeving, maar artikel 6 van het EVRM bepaalt dat iedereen recht heeft op een eerlijk proces. Ik pleit dan ook voor een herziening van ons volledige rechtssysteem. Ad hoc ingrepen zijn ontoereikend.

12.12 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): We mogen de motivering niet volledig overlaten aan een advocatenkantoor, ik hoop dat de regering zelf een visie zal ontwikkelen en een richting aangeven.

De minister zegt dat vele zaken potentieel gecompromitteerd zijn. Ik hoop op een beperkt effect, want anders worden we geconfronteerd met een waterval aan nieuwe processen, met alle gevolgen van dien voor de werklast van Justitie. Hij is tegen een 'steekvlamwetgeving' en tegen overhaast handelen, hoewel hij gisteren nog sprak van een oplossing binnen de drie maanden. Wij krijgen nu een jaar om te werken aan deze zaak, dus moeten wij dit op een rustige en grondige manier voorbereiden.

12.13 Bart Laeremans (Vlaams Belang): De minister lijkt al de principiële beslissing te hebben genomen om de bijzondere verwijzingsprocedure van het Europese Hof voor de Rechten van de Mens toe te passen. Ook zegt hij zeer terecht dat er best geen 'steekvlamwet' komt. Ik hoop dat Open Vld dat idee definitief laat varen.

In Antwerpen zal men de Franse praktijk toepassen van precieze vragen en ik hoop dat de minister

rédiger leur motivation représente par contre une piste intéressante.

La question de l'appel est un problème différent. La Belgique a émis une réserve sur la question de l'appel par rapport à la Convention européenne des droits de l'homme. En Belgique, aucun procès ne présente autant de garanties que les assises : oralité des débats, instruction refaite à l'audience. C'est là un autre débat.

12.11 Els De Rammelaere (N-VA) : Je suis curieuse de voir les motifs que les avocats imagineront pour le renvoi devant la Grande Chambre. Nous disposons depuis longtemps déjà d'un rapport dans lequel des experts renommés ont clairement fait valoir que la non-motivation des jugements rendus en cour d'assises est dépassée et n'est plus acceptable.

Il est exact que l'arrêt n'a pas de conséquences directes pour la jurisprudence et la législation belges mais l'article 6 la CEDH stipule que chacun a droit à un procès équitable. Je préconise dès lors une réforme de l'ensemble de notre système juridique. Des interventions ad hoc sont insuffisantes.

12.12 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen!): Nous ne pouvons pas laisser l'ensemble de la motivation à un bureau d'avocats. J'espère que le gouvernement développera sa propre vision et qu'il indiquera une orientation.

Le ministre dit que de nombreux dossiers pourraient être compromis. J'espère que les effets resteront limités. Dans le cas contraire, nous devons affronter une avalanche de nouveaux procès, avec toutes les conséquences qui en résulteront en termes de charge de travail pour la Justice. Le ministre s'oppose à une loi «au lance-flammes» et aux initiatives précipitées mais, hier encore, il parlait d'une solution dans les trois mois. Nous disposons d'un an pour régler ce dossier ; il convient donc de procéder dans le calme et en profondeur.

12.13 Bart Laeremans (Vlaams Belang): Apparemment, le ministre a déjà pris la décision de principe d'appliquer la procédure de renvoi spéciale de la Cour européenne des Droits de l'Homme. Il ajoute à très juste titre qu'une loi « au lance-flammes » n'est pas souhaitable. J'espère que l'Open Vld abandonnera définitivement cette idée.

La pratique française des questions précises sera appliquée à Anvers. J'espère que le ministre

deze werkwijze grondig zal analyseren en veralgemenen in het hele land. De verwijzing naar het voorstel-Mahoux verontrust mij, omdat wij heel wat bedenkingen hebben bij het toevoegen van de voorzitter aan de jury, wat het risico van manipulatie en beïnvloeding van de jury reëel maakt. Wel kan men de jury eerst laten beraadslagen en vervolgens een magistraat toevoegen die kan helpen bij de motivering.

12.14 Raf Terwingen (CD&V): De minister heeft correct geantwoord op de gestelde vragen. Een 'steekvlamwetgeving' is nu niet aan de orde. Kalmte is geboden, maar een oplossing is uiteraard nodig. Ik stel vast dat in Antwerpen momenteel al wordt gewerkt met bijkomende vragen voor de motivatie. We mogen niet panikeren en assisen volkomen op de helling zetten, vermits dit systeem wel degelijk wordt aanvaard en gewaardeerd.

12.15 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Inzake de verwijzing naar de Grote Kamer is de minister onduidelijk, vermits hij een advies vraagt aan advocaten, maar eigenlijk al een principiële beslissing heeft genomen.

Ik heb zeker niet gepleit voor een 'steekvlamwetgeving', maar heb namens mijn fractie enkel gevraagd of het punctuele probleem van de motiveringsplicht niet uit het globale pakket kon worden gehaald. De minister spreekt van een oplossing op het terrein, in overleg met de staande en zittende magistratuur. Wij zullen daarop toezien, maar wij zijn absoluut geen voorstander van een 'steekvlamwetgeving' zoals bij de BOM-wetgeving.

12.16 Renaat Landuyt (sp.a): Vanuit de oppositie zullen wij alweer meewerken aan een betere wetgeving. De minister denkt echter beter nog eens na over het voorstel van Open Vld om het pakket niet te groot te maken, omdat het arrest weegt op elke assisenprocedure.

De procureurs-generaal zijn de vervolgende instantie en kunnen hun werkritme enigszins aanpassen. Daarom vraag ik dat ze hun timing inzake nieuwe processen zouden afstemmen op het werk dat in het Parlement zal worden verricht. De minister is daarbij de ideale tussenpersoon.

analysera cette méthode en profondeur et qu'il la généralisera à l'ensemble du pays. La référence à la proposition Mahoux m'inquiète, car nous sommes très sceptiques à propos de l'intégration du président dans le jury, qui représente un risque bien réel de manipulation et d'influence. Par contre, il est possible de laisser le jury délibérer dans un premier temps et de lui adjoindre ensuite un magistrat pouvant apporter une aide dans le cadre de la motivation.

12.14 Raf Terwingen (CD&V): Le ministre a répondu comme il se doit aux questions qui lui ont été posées. Aujourd'hui, ce n'est pas le moment de faire adopter une « législation au lance-flammes ». Sérénité est le mot d'ordre, même s'il faut évidemment trouver une solution. Je constate qu'à Anvers, l'on poursuit les travaux en soulevant des questions supplémentaires sur la motivation. Gardons-nous de céder à la panique et de remettre totalement en question les assises car, quoi qu'on en dise, ce système est bel et bien accepté et apprécié.

12.15 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): S'agissant du renvoi devant la Grande Chambre de la CEDH, le ministre n'a pas été très clair. En effet, il demande l'avis de ses avocats alors qu'au fond, il a déjà pris une décision de principe.

Je n'ai certainement pas plaidé en faveur d'une « législation au lance-flammes ». J'ai seulement demandé, au nom de mon groupe, s'il n'est pas possible de retrancher du paquet global le problème ponctuel de l'obligation de motivation. Le ministre parle d'une solution sur le terrain, en concertation avec la magistrature debout et la magistrature assise. Nous y veillerons mais nous ne sommes absolument pas partisans d'une « législation au lance-flammes » comme ce fut le cas avec la législation MPR.

12.16 Renaat Landuyt (sp.a): Une fois de plus, l'opposition que nous représentons prêtera son concours à la majorité afin d'améliorer la législation. Mais le ministre ferait bien de réfléchir encore une fois à la proposition de l'Open Vld qui préconise de ne pas trop charger la barque, l'arrêt pesant sur toutes les procédures d'assises.

Les procureurs généraux sont l'instance poursuivante et pourraient adapter quelque peu leur rythme de travail. C'est la raison pour laquelle je leur demande d'harmoniser leur calendrier relatif aux nouveaux procès avec le travail législatif qui sera accompli au Parlement. Le ministre est à cet égard l'intermédiaire idéal.

Het incident is gesloten.

13 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Justitie over "de overeenkomst tussen de verzekeraars in het dossier-Gellingen" (nr. P0732)**

13.01 **Jean-Luc Crucke** (MR): Er werd een "Gellingenfonds" in het leven geroepen maar dat bleek al snel ontoereikend. Uw voorganger wenste met alle verzekeraars op grond van een protocolakkoord een werkgroep op te richten die de middelen moest vinden om de rechthebbenden en de slachtoffers te vergoeden. Ik verneem vandaag dat er een akkoord is. Wat zijn er de inhoud en de modaliteiten van? Morgen spreekt de raadkamer zich uit over het strafrechtelijke aspect. Wat het burgerrechtelijke betreft moet de schadevergoeding er zo snel mogelijk komen. Minister Vandeurzen had destijds alle liberale parlementsleden uit West-Henegouwen bijeengebracht en had ons alle informatie over het onderwerp meegedeeld. Ik hoop van u hetzelfde te mogen verwachten.

13.02 **Minister Stefaan De Clerck** (*Frans*): De heer Vandeurzen heeft in dit dossier opmerkelijk werk verricht. Het werk wordt voortgezet. Ik heb nog niet de tijd gehad om mij te verdiepen in het dossier. Ik weet dat het snel vooruitgaat. Ik hoop het in de komende dagen te kunnen afsluiten. Het is ook mijn plicht contact op te nemen met de slachtoffers om ze op de hoogte te brengen van de resultaten van de zo goed als afgeronde besprekingen.

13.03 **Jean-Luc Crucke** (MR): Ik begrijp uw demarche. Ik dank minister Vandeurzen die mij beloofd had dat er begin 2009 een schadevergoeding zou komen. Dat zal ook zo zijn. Dat is groot nieuws voor de slachtoffers.

Het incident is gesloten.

14 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de doorrekening van de gratis emissierechten door Electrabel" (nr. P0734)**

14.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Electrabel heeft de CO₂-emissierechten die het bedrijf gratis kreeg, doorgerekend aan haar klanten. Volgens de CREG gaat het om 1,2 miljard euro. De NMBS stapt dus terecht naar de rechtbank om het ten onrechte betaalde terug te vorderen.

Wat deed de minister sinds mei 2008 concreet opdat de bedrijven elke onterecht aan Electrabel

L'incident est clos.

13 **Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de la Justice sur "l'accord intervenu entre les assureurs dans le dossier Ghislenghien" (n° P0732)**

13.01 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Un "fonds Ghislenghien" avait été mis en place mais s'est rapidement avéré insuffisant. Votre prédécesseur avait souhaité créer un groupe de travail réunissant tous les assureurs sur la base d'un protocole d'accord et qui devait trouver le moyen d'indemniser les ayants droits et les victimes. J'apprends aujourd'hui qu'un accord est intervenu. Quel en est le contenu, les modalités ? Demain, la chambre du conseil se prononcera sur le plan pénal. Sur le plan civil, il faut que l'indemnisation puisse intervenir le plus vite possible. Le ministre Vandeurzen avait réuni à l'époque tous les parlementaires libéraux du Hainaut occidental et nous avait donné toutes les informations sur le sujet. J'espère que vous ferez de même.

13.02 **Stefaan De Clerck**, ministre (*en français*) : M. Vandeurzen a accompli un travail remarquable dans ce dossier. Le travail s'est poursuivi. Je n'ai pas encore eu le temps de me plonger dans le dossier. Je sais qu'il avance rapidement. J'espère pouvoir le boucler dans les prochains jours. Mon devoir est aussi de prendre contact avec les victimes pour les informer des résultats des pourparlers qui vont aboutir.

13.03 **Jean-Luc Crucke** (MR) : Je comprends votre démarche. Je remercie le ministre Vandeurzen qui m'avait promis que l'indemnisation interviendrait début 2009. Ce sera le cas. Pour les victimes, c'est une nouvelle importante.

L'incident est clos.

14 **Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la facturation des droits d'émission gratuits par Electrabel" (n° P0734)**

14.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!) : Electrabel a facturé à ses clients des droits d'émissions de CO₂ alors qu'elle les avait obtenus gratuitement. Selon la CREG, il s'agirait d'une somme de 1,2 milliard d'euros. La SNCB s'adresse dès lors à la Justice pour récupérer les sommes indûment versées.

Quelles actions concrètes le ministre a-t-il entreprises depuis le mois de mai 2008 pour que